

# Table of contents

 <https://doi.org/10.1075/slcs.60.toc>

Studies in Language Companion Series

60

Pages v–x of

**Meaning and Universal Grammar. Volume 1 : Theory and empirical findings**

**Edited by Cliff Goddard and Anna Wierzbicka**

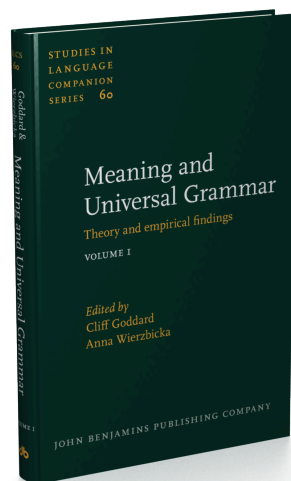
[Studies in Language Companion Series, 60]

2002. xvi, 337 pp.

© John Benjamins Publishing Company

This electronic file may not be altered in any way. For any reuse of this material written permission should be obtained from the publishers or through the Copyright Clearance Center (for USA: [www.copyright.com](http://www.copyright.com)).

For further information, please contact [rights@benjamins.nl](mailto:rights@benjamins.nl) or consult our website at [benjamins.com/rights](http://benjamins.com/rights)



John Benjamins Publishing Company

## Contents of this Volume

Acknowledgements	xi
List of Contributors	xiii
List of Maps and Tables	xv
Typographical Conventions and Symbols	xv

<b>Opening Statement</b>	1
<i>Cliff Goddard and Anna Wierzbicka</i>	

### Part 1: General

<b>1 The Search for the Shared Semantic Core of All Languages</b>	5
<i>Cliff Goddard</i>	
1.0 Introduction	5
1.1 Identifying semantic primes and their exponents	13
1.2 How were the primes identified in the first place?	16
1.3 Allolexy and portmanteaus	20
1.4 When the exponents of primes have secondary, polysemic meanings	24
1.5 Non-compositional polysemy (motivated homonymy) between primes	26
1.6 The syntax of semantic primes	31
<b>2 Semantic Primes and Universal Grammar</b>	41
<i>Cliff Goddard and Anna Wierzbicka</i>	
2.0 Preliminaries	41
2.1 Substantive phrase	44
2.2 Specifiers	47
2.3 Predicate and predicate phrases	51
2.4 Temporal and locational adjuncts	66
2.5 Other elements	71
2.6 The textual structure of NSM explications	79

## Part 2: Individual Language Studies

<b>3</b>	<b>Semantic Primes and Universal Grammar in Malay (Bahasa Melayu)</b>	<b>87</b>
	<i>Cliff Goddard</i>	
3.0	Introduction	87
3.1	Substantives	89
3.2	Mental predicates	99
3.3	Speech	105
3.4	Actions, events, and movement	109
3.5	Existence and possession	114
3.6	Life and death	118
3.7	Determiners	121
3.8	Quantifiers	126
3.9	Evaluators	132
3.10	Descriptors	136
3.11	Time	136
3.12	Space	146
3.13	Logical concepts	151
3.14	Augmentor	157
3.15	Intensifier	159
3.16	Taxonomy and partonomy	160
3.17	Similarity	161
3.18	Review	162
	<i>Appendix 3.1: Two NSM texts in Malay</i>	164
	<i>Appendix 3.2: Exponents of semantic primes in Malay</i>	168
<b>4</b>	<b><i>La Metalengua Semántica Natural:</i> The Natural Semantic Metalanguage of Spanish</b>	<b>173</b>
	<i>Catherine Travis</i>	
4.0	Introduction	173
4.1	Substantives	177
4.2	Mental predicates	186
4.3	Speech	196
4.4	Actions, events and movement	198
4.5	Existence and possession	202
4.6	Life and death	204
4.7	Determiners	204
4.8	Quantifiers	207
4.9	Evaluators	210

4.10	Descriptors	213
4.11	Time	215*
4.12	Space	221
4.13	Logical concepts	225
4.14	Augmentor	230
4.15	Intensifier	230
4.16	Taxonomy and partonomy	231
4.17	Similarity	232
4.18	Conclusion	233
	<i>Appendix 4.1: Two NSM texts in Spanish</i>	234
	<i>Appendix 4.2: Exponents of semantic primes in Spanish</i>	238
<b>5</b>	<b>The Universal Syntax of Semantic Primes in Mandarin Chinese</b>	<b>243</b>
	<i>Hilary Chappell</i>	
5.0	Typological features of Mandarin	243
5.1	Substantives	248
5.2	Determiners	252
5.3	Quantifiers	258
5.4	Evaluators	263
5.5	Descriptors	266
5.6	Mental predicates	267
5.7	Speech	272
5.8	Actions, events, and movement	278
5.9	Existence and possession	285
5.10	Life and death	287
5.11	Time	290
5.12	Space	295
5.13	Logical concepts	301
5.14	Intensifier	306
5.15	Augmentor	308
5.16	Taxonomy and partonomy	308
5.17	Similarity	309
5.18	Conclusion	311
	<i>Appendix 5.1: Two NSM texts in Mandarin</i>	313
	<i>Appendix 5.2: Exponents of semantic primes in Mandarin</i>	316
	<b>Index of Languages and Language Families</b>	<b>323</b>
	<b>General Index</b>	<b>325</b>

## Contents of Volume II

List of Contributors	xiii
List of Maps and Tables	xv
Typographical Conventions and Symbols	xv

<b>Preface to Volume II</b>	xvii
<i>Cliff Goddard and Anna Wierzbicka</i>	

### Part 1: Individual Language Studies

<b>1 The Syntax of Semantic Primes in Mangaaba-Mbula</b>	<b>1</b>
<i>Robert D. Bugenhagen</i>	
1.0 Introduction	1
1.1 Substantives	2
1.2 Mental predicates	11
1.3 Speech	17
1.4 Actions, events and movement	19
1.5 Existence	24
1.6 Life and death	26
1.7 Determiners	27
1.8 Quantifiers	31
1.9 Augmentor	33
1.10 Evaluators	34
1.11 Descriptors	36
1.12 Time	37
1.13 Space	41
1.14 Logical concepts	47
1.15 Intensifier	51
1.16 Taxonomy and paronymy	52
1.17 Similarity	54
1.18 Concluding remarks	54
<i>Appendix 1.1: Two NSM texts in Mangaaba-Mbula</i>	57
<i>Appendix 1.2: Exponents of semantic primes in Mangaaba-Mbula</i>	61

<b>2 Semantic Primes and Universal Grammar in Polish</b>	<b>65</b>
<i>Anna Wierzbicka</i>	
2.0 Introduction	65
2.1 Substantives	66
2.2 Determiners	77
2.3 Quantifiers	80
2.4 Evaluators	87
2.5 Descriptors	91
2.6 Mental predicates	92
2.7 Speech	99
2.8 Actions, events and movement and the problem of aspect in Polish natural semantic metalanguage	105
2.9 Life and death	125
2.10 Existence and possession	125
2.11 Time	127
2.12 Space	128
2.13 Logical concepts	129
2.14 Intensifier	132
2.15 Augmentor	133
2.16 Taxonomy and paronymy	135
2.17 Similarity	136
<i>Appendix 2.1: Two NSM texts in Polish</i>	138
<i>Appendix 2.2: Exponents of semantic primes in Polish</i>	141
<b>3 Combinatoric Properties of Natural Semantic Metalanguage Expressions in Lao</b>	<b>145</b>
<i>N. J. Enfield</i>	
3.0 Preliminary remarks on Lao grammar	145
3.1 Substantives	147
3.2 Mental predicates	169
3.3 Speech	180
3.4 Actions, events and movement	185
3.5 Existence and possession	194
3.6 Life and death	195
3.7 Determiners	198
3.8 Quantifiers	202
3.9 Evaluators	208
3.10 Descriptors	211
3.11 Time	212
3.12 Space	219
3.13 Logical concepts	227

3.14 Augmentor	234
3.15 Intensifier	235
3.16 Taxonomy and paronymy	238
3.17 Similarity	239
3.18 On two recently proposed semantic primes: BODY and TOUCHING	242
3.19 Discussion and concluding remarks	243
<i>Appendix 3.1: Two NSM texts in Lao</i>	247
<i>Appendix 3.2: Exponents of semantic primes in Lao</i>	250

## **Part 2: General**

<b>4 Semantic Primes and Linguistic Typology</b>	<b>257</b>
<i>Anna Wierzbicka</i>	
4.0 Preliminary remarks	257
4.1 Conceptual foundation for some basic linguistic concepts: Words and sentences	262
4.2 Valency options of predicates and the notion of “transitivity”	265
4.3 “Subjects” and “topics”	274
4.4 Deep and surface cases	276
4.5 Types of sentences	281
4.6 Complex sentences	285
4.7 Conclusion	293
<b>5 The On-going Development of the NSM Research Program</b>	<b>301</b>
<i>Cliff Goddard</i>	
5.0 On-going work on semantic primes	301
5.1 On-going work on NSM grammar	309
5.2 Concluding remarks	314
<b>Index of Languages and Language Families</b>	<b>323</b>
<b>General Index</b>	<b>325</b>